

А. Иванченко

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ДИАЛЕКТА КОКНИ С ПРОИЗНОСИТЕЛЬНЫМ СТАНДАРТОМ БРИТАНСКОГО АНГЛИЙСКОГО

Сопоставительный анализ фонемного инвентаря кокни с произносительным стандартом показал, что краткие гласные часто остаются неизменными, за несколькими исключениями. Иногда осуществляется замена долгого [ɔ:] на краткий [ɒ]. Нейтральный гласный [ə], находясь на конце слова, становится более открытым. Часто встречается такое явление как *дифтонгизация*:

- Безударные [ɪ] и [ʊ] в начальной и финальной позициях становятся почти неотличимыми от [i:] и [u:];
- Звук [e] дифтонгизируется в [eɪ];
- Долгие гласные, такие как [ɔ:] и [u:] тоже преобразуются в дифтонги [ɔə] и [uə] соответственно.

Дифтонги в диалекте кокни претерпевают большие изменения, которые носят характер смещений ядра:

- Первый элемент в таких дифтонгах как [aʊ] и [əʊ] становится более открытым, изменяя их на [æʊ] и [aʊ];
- Дифтонг [eɪ] переходит в [aɪ], а дифтонг [aɪ], в свою очередь звучит практически как [oɪ].

Следует отметить, что дифтонги в кокни могут редуцироваться в безударной позиции, переходя в гласные [ɪ] или [ə].

В кокни более сильно выражена **аспирация** глухих смычно-взрывных в предударной позиции.

Встречается явление **аффрикатизации**: звук [d] получает призвук [z] независимо от позиции в слове.

Известной чертой кокни является **глоттализация**: в отличие от RP, где смычка допускается только для [t], предшествующего сонантам и в финальной позиции, в кокни она реализуется также в интервокальной позиции. Глоттальная смычка заменяет не только [t], но и [d], [k], [p], [f], [v].

Отмечается **озвончение** звука [tʃ] на конце слов и преобразование его в [dʒ].

Звук [j] **палатализирует** предшествующие [t] и [d], превращая их в аффрикаты [tʃ] и [dʒ] соответственно. Заднеязычный сонант [ŋ] преобразуется в переднеязычный [n] в окончании *-ing*. Звук [n] перед глоттальной смычкой зачастую выпадает.

Одна из самых заметных черт кокни – **замена** звуком [w] звуков [l] и [r] в финальной позиции. В более раннем варианте кокни часто наблюдается выпадение [j]. Эта элизия происходит после альвеолярных согласных, однако в отдельных случаях также после звука [f]. Имеет место замена звуков [θ] и [ð] на [f] и [v] соответственно, иногда – на [t] и [d]. Глухой [s] в триконсонантных сочетаниях палатализируется, звуча как [ʃ]. Элизия звука [h] происходит не только в служебных словах, но и в любых полнозначных словах в абсолютном начале.

Есть несколько отличительных черт в интонации. Речь большинства носителей диалекта кокни имеет более изрезанный интонационный контур с резкими подъемами и падениями и ритмом в стиле стаккато.